

---

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ  
(МГС)  
INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION  
(ISC)

---

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
СТАНДАРТ

ГОСТ  
33204—  
2014

---

# УПАКОВКА СТЕКЛЯННАЯ. ДЕФЕКТЫ СТЕКЛА И ИЗДЕЛИЙ ИЗ НЕГО

Термины и определения.  
Дефекты стекла

(ISO 7348:1992, NEQ)

Издание официальное



Москва  
Стандартинформ  
2015

## Предисловие

Цели, основные принципы и порядок проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены в ГОСТ 1.0—92 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2—2009 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, применения, обновления и отмены»

### Сведения о стандарте

1 РАЗРАБОТАН Обществом с ограниченной ответственностью «Эксперт-Стандарт» (ООО «Эксперт-Стандарт»)

2 ВНЕСЕН Межгосударственным техническим комитетом по стандартизации МТК 074 «Стеклопосуда»

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол от 22 декабря 2014 г. № 73-П)

За принятие проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан
Киргизия	KG	Кыргызстандарт
Россия	RU	Росстандарт
Таджикистан	TJ	Таджикстандарт

4 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 10 июня 2015 г. № 598-ст межгосударственный стандарт ГОСТ 33204—2014 введен в действие в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 января 2016 г.

5 Настоящий стандарт соответствует международному стандарту ISO 7348:1992 Glass containers — Fabrication — Vocabulary (Стеклопосуда. Выработка. Словарь).

Международный стандарт ISO 7348 разработан Международной организацией по стандартизации ISO при активном сотрудничестве с Международной Комиссией по стеклу (ICG).

Перевод с английского языка (en).

Степень соответствия — неэквивалентная (NEQ)

6 Настоящий стандарт разработан на основе применения ГОСТ Р 54494—2011\* с учетом основных положений ГОСТ 30005—93

7 Настоящий стандарт разработан для обеспечения соблюдения требований Технического регламента Таможенного союза 005/2011 «О безопасности упаковки»

8 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

*Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном информационном указателе «Национальные стандарты», а текст изменений и поправок — в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет*

\* Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 10 июня 2015 г. № 598-ст ГОСТ Р 54494—2011 отменен с 1 января 2016 г.

В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

**Содержание**

1 Область применения . . . . .	1
2 Термины и определения . . . . .	1
2.1 Общие понятия . . . . .	1
2.2 Дефекты, обусловленные сырьевыми материалами и процессами стекловарения . . . . .	2
Алфавитный указатель терминов на русском языке . . . . .	4
Алфавитный указатель терминов на немецком языке . . . . .	5
Алфавитный указатель терминов на английском языке . . . . .	6

## Введение

Настоящий межгосударственный стандарт разработан на основе ГОСТ Р 54494—2011 «Тара стеклянная. Дефекты стекла и изделий из него. Термины и определения» и с учетом основных положений международного стандарта ISO 7348:1992 «Glass containers — Fabrication — Vocabulary» (ИСО 7348:1992 «Стеклопосуда. Производство. Словарь»), а также основных положений межгосударственного стандарта ГОСТ 30005—93 «Тара стеклянная. Термины и определения дефектов».

Установленные в настоящем стандарте термины расположены в систематизированном порядке, отражающем систему понятий в области дефектов стекла (стекломассы) и стеклянной упаковки из него. В первой части стандарта приводятся термины и дается определение дефектов, образующихся в стекломассе от использования сырьевых материалов, не соответствующих установленным требованиям, и от нарушения технологии стекловарения.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Наличие квадратных скобок в терминологической статье означает, что в нее включены два термина, имеющих общие терминологические элементы.

Некоторые термины из данного стандарта могут быть использованы в стандартах на другие виды продукции из стекла и употребляться с другими значениями и определениями.

Приведенные определения можно при необходимости изменить, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в настоящем стандарте.

В стандарте приведены иноязычные эквиваленты стандартизованных терминов на немецком (**de**) и на английском (**en**) языках.

После основной части настоящего стандарта приведен алфавитный указатель терминов на русском, немецком и английском языках с указанием номера статьи.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, иноязычные эквиваленты — светлым, а синонимы — курсивом.

**УПАКОВКА СТЕКЛЯННАЯ.  
ДЕФЕКТЫ СТЕКЛА И ИЗДЕЛИЙ ИЗ НЕГО**

**Термины и определения.  
Дефекты стекла**

Glass package. Defects of glass and glass products. Terms and definitions. Defects of glass

Дата введения — 2016—01—01

## 1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения основных понятий дефектов стекла (стекломассы), образующихся в процессе изготовления стеклянной упаковки.

Термины, установленные настоящим стандартом, рекомендуются для применения во всех видах документации и литературы по производству стекла и стеклянной упаковки, входящих в сферу работ по стандартизации и/или использующих результаты этих работ.

## 2 Термины и определения

### 2.1 Общие понятия

2.1.1 <b>дефект:</b> Несоответствие требованиям нормативно-технической документации.	de	defect
	en	defect
2.1.2 <b>дефект стекла [стекломассы]:</b> Дефект, возникший в результате отклонения от заданного состава и цвета стекла, неоднородности стекломассы, наличия кристаллических, стекловидных, инородных или газовых включений.	de	Glasdefekte
	en	defects of glass
2.1.3 <b>дефект изделия:</b> Дефект стеклянной тары, образующийся в процессе ее изготовления.	de	Warendefekte
	en	defect
2.1.4 <b>допустимый дефект:</b> Допустимое несоответствие требованиям нормативной и технической документации на стеклянную упаковку.	de	zulässiger Defekt
	en	admissible defect
2.1.5 <b>недопустимый дефект:</b> Недопустимое несоответствие требованиям нормативной и технической документации на стеклянную упаковку.	de	unzulässiger Defekt
	en	unacceptable defect
2.1.6 <b>явный дефект:</b> Дефект, для обнаружения которого в нормативных документах по контролю качества стеклянной упаковки установлены соответствующие правила, методы и/или средства контроля.	de	sichtbarer Defekt
	en	obvious defect
2.1.7 <b>скрытый дефект:</b> Дефект, для обнаружения которого в нормативных документах по контролю качества стеклянной тары невозможно установить соответствующие правила, методы и/или средства контроля.	de	versteckter Defekt
	en	latent defect
2.1.8 <b>производственный дефект:</b> Дефект, возникающий из-за нарушения технологического процесса.	de	produktionsbedingter defect
	en	production defect
2.1.9 <b>непроизводственный дефект:</b> Дефект, возникающий после завершения технологического процесса изготовления стеклянной тары во время транспортирования, хранения, эксплуатации или потребления.	de	nicht-produktionsbedingter Defekt
	en	non-productive defect

## 2.2 Дефекты, обусловленные сырьевыми материалами и процессами стекловарения

2.2.1 <b>неоднородность:</b> Дефект, возникающий в результате наличия в стекломассе стекловидных фаз с разными физико-химическими свойствами или посторонней нестекловидной фазы.	de en	Inhomogenität heterogeneity
2.2.2 <b>пузырь:</b> Дефект в виде полости различного размера, круглой или продолговатой формы, прозрачный или непрозрачный, полностью или частично заполненной газом.	de en	Blase bubble
2.2.2.1 <b>открытый пузырь:</b> Пузырь, расположенный близко к поверхности стеклянной тары, одна из стенок которого нарушена.	de en	offene Blase open bubble
2.2.2.2 <b>закрытый пузырь:</b> Пузырь, удаленный от поверхности стеклянной тары, целостность стенок которого не нарушена.	de en	geschlossene Blase closed bubble
2.2.2.3 <b>мелкий пузырь [мошка]:</b> Пузырь диаметром не более 1,0 мм.	de en	kleine Blase small bubble
2.2.2.4 <b>выпуклый пузырь:</b> Пузырь, имеющий форму полумесяца.	de en	konvexe Blase convex bubble
2.2.2.5 <b>пузырь в виде капилляра:</b> Сильно удлинённый пузырь, до 25,0 мм включительно, диаметр которого меньше длины приблизительно в 10 раз.	de en	Kapillarartige Blase narrow long bubble
2.2.2.6 <b>вытянутый пузырь:</b> Удлинённый пузырь от 2,0 до 5,0 мм.	de en	Längliche Blase elongated bubble
2.2.2.7 <b>сульфатный пузырь:</b> Пузырь беловатого цвета, содержащий осадок соли сульфата натрия.	de en	Sulfat-Luftblase sulfate bubble
2.2.2.8 <b>вторичный пузырь:</b> Пузырь, появляющейся в стекломассе после осветления.	de en	Sekundäre Luftblase reboil bubble
2.2.2.9 <b>скопление пузырей:</b> Сосредоточение пузырей, расположенных рядом друг с другом.	de en	Feder-Luftblase feather bubble
2.2.3 <b>инородное включение:</b> Дефект в виде твердого непрозрачного включения, отличающегося от основного состава стекла физико-химическими свойствами.	de en	Partikel-einschluß particle inclusion
2.2.3.1 <b>шихтный камень [непровар]:</b> Инородное включение, представляющее собой не полностью растворенные частицы сырьевого материала.	de en	Schlicht-Stein batch stone
2.2.3.2 <b>камень из огнеупора:</b> Инородное включение, представляющее собой частицу огнеупора.	de en	Feuerfeststein refractory stone
2.2.3.3 <b>камень кристаллизации:</b> Инородное включение с кристаллической структурой.	de en	Kristallisationsstein crystallization stone
2.2.3.4 <b>черные [серые] вкрапления [точки]:</b> Инородные тугоплавкие включения из огнеупоров или некоторых хромосодержащих сырьевых материалов.	de en	schwarze Flecken black specks
2.2.3.5 <b>стекловидное включение [шлир]:</b> Инородное включение в стекле, которое влияет на изотропию стекла, локально изменяя его свойства, особенно оптические.	de en	Glasiger Einschluß glass inclusion
2.2.3.6 <b>окалина [потемнение стекла]:</b> Изменение цвета стекла около осколка металла в результате восстановления металлических соединений.	de en	Schwärzung blackening
2.2.4 <b>свиль:</b> Дефект в виде стекловидной неоднородности в стекле, имеющей вид прямой или волнистой, нитевидной или волосяной линии, в виде узла или жгута, отличающейся физико-химическими свойствами от основного состава стекла.	de en	Streifen string
2.2.4.1 <b>поверхностная свиль:</b> Свиль любой формы и длины, не сопровождаемая внутренними напряжениями в поле зрения полярископа-поляриметра.	de en	Oberflächenstreifen surface cord

2.2.4.2 <b>свиль с напряжениями:</b> Свиль, сопровождаемая внутренними напряжениями, видимыми в поле зрения полярискола-поляриметра.	de	Betonter Streifen
	en	stressed cord
2.2.4.3 <b>нитевидная свиль:</b> Свиль в виде тонких четко ограниченных нитей разной длины и формы, единичных или групповых.	de	Fadenstreifen
	en	thread striae
2.2.4.4 <b>свиль в виде жгута:</b> Свиль в виде утолщенной нити разной длины.	de	Seil
	en	string
2.2.4.5 <b>волосяная свиль:</b> Тонкая свиль разной длины нечеткой формы.	de	wellige Schnur
	en	wavy cord
2.2.4.6 <b>узловая свиль:</b> Свиль в форме выступа с отходящими нитевидными свиллями.	de	knötchenartige Schnur
	en	nodular string
2.2.5 <b>оттенок:</b> Дефект в виде незначительного отклонения от заданного цвета.	de	Tönung
	en	tint
2.2.6 <b>цветные полосы:</b> Дефект, представляющий собой участки стекла, отличающиеся по цвету от цвета основной массы стекла, образующиеся в результате неравномерного распределения красителей или плохого растворения частиц некоторых сырьевых материалов в стекломассе.	de	Farbstreifen
	en	colour streaks
2.2.7 <b>несоответствующий отжиг:</b> Дефект в виде остаточных напряжений в изделии после завершения процесса отжига, превышающих допустимые напряжения в соответствии с требованиями технической документации.	de	schlecht ausgeglüht
	en	badly annealed

## Алфавитный указатель терминов на русском языке

вкрапления черные	2.2.3.4
дефект	2.1.1
дефект допустимый	2.1.4
дефект изделия	2.1.3
дефект недопустимый	2.1.5
дефект непроизводственный	2.1.9
дефект производственный	2.1.8
дефект скрытый	2.1.7
дефект стекла	2.1.2
дефект явный	2.1.6
инородное включение	2.2.3
камень из огнеупора	2.2.3.2
камень кристаллизации	2.2.3.3
камень шихтный	2.2.3.1
неоднородность	2.2.1
окалина	2.2.3.6
отжиг плохой	2.2.7
оттенок	2.2.5
полосы цветные	2.2.6
пузырь	2.2.2
пузырь в виде капилляра	2.2.2.5
пузырь вторичный	2.2.2.8
пузырь выпуклый	2.2.2.4
пузырь вытянутый	2.2.2.6
пузырь закрытый	2.2.2.2
пузырь мелкий	2.2.2.3
пузырь открытый	2.2.2.1
пузырь сульфатный	2.2.2.7
свиль	2.2.4
свиль в виде жгута	2.2.4.4
свиль волосяная	2.2.4.5
свиль нитевидная	2.2.4.3
свиль поверхностная	2.2.4.1
свиль с напряжениями	2.2.4.2
свиль узловая	2.2.4.6
скопление пузырей	2.2.2.9
стекловидное включение	2.2.3.5



## Алфавитный указатель терминов на немецком языке

Betonter Streifen	2.2.4.2
Blase	2.2.2
defect	2.1.1
Fadenstreifen	2.2.4.3
Farbstreifen	2.2.6
Feder-Luftblase	2.2.2.9
Feuerfeststein	2.2.3.2
geschlossene Blase	2.2.2.2
Glasdefekte	2.1.2
Glasiger Einschluß	2.2.3.5
Inhomogenität	2.2.1
Kapillarartige Blase	2.2.2.5
kleine Blase	2.2.2.3
knötchenartige Schnur	2.2.4.6
konvexe Blase	2.2.2.4
Kristallisationsstein	2.2.3.3
Längliche Blase	2.2.2.6
nicht-produktionsbedingter Defekt	2.1.9
Oberflächenstreifen	2.2.4.1
offene Blase	2.2.2.1
Partikel-einschluß	2.2.3
produktionsbedingter defect	2.1.8
schlecht ausgeglüht	2.2.7
Schlicht-Stein	2.2.3.1
schwarze Flecken	2.2.3.4
Schwärzung	2.2.3.6
Seil	2.2.4.4
Sekundäre Luftblase	2.2.2.8
sichtbarer Defekt	2.1.6
Streifen	2.2.4
Sulfat-Luftblase	2.2.2.7
Tönung	2.2.5
unzulässiger Defekt	2.1.5
versteckter Defekt	2.1.7
Warendefekte	2.1.3
wellige Schnur	2.2.4.5
zulässiger Defekt	2.1.4

## Алфавитный указатель терминов на английском языке

admissible defect	2.1.4
badly annealed	2.2.7
batch stone	2.2.3.1
black specks	2.2.3.4
blackening	2.2.3.6
bubble	2.2.2
closed bubble	2.2.2.2
colour streaks	2.2.6
convex bubble	2.2.2.4
crystallization stone	2.2.3.3
defect	2.1.1, 2.1.3
defects of glass	2.1.2
elongated bubble	2.2.2.6
feather bubble	2.2.2.9
glass inclusion	2.2.3.5
heterogeneity	2.2.1
latent defect	2.1.7
narrow long bubble	2.2.2.5
nodular string	2.2.4.6
non-productive defect	2.1.9
obvious defect	2.1.6
open bubble	2.2.2.1
particle inclusion	2.2.3
production defect	2.1.8
reboil bubble	2.2.2.8
refractory stone	2.2.3.2
small bubble	2.2.2.3
stressed cord	2.2.4.2
string	2.2.4, 2.2.4.4
sulfate bubble	2.2.2.7
surface cord	2.2.4.1
tint	2.2.5
thread striae	2.2.4.3
unacceptable defect	2.1.5
wavy cord	2.2.4.5

---

УДК 001.4: 621.798.147:006.354

МКС 55.100

NEQ

Ключевые слова: термины, определения, общие понятия, дефекты стекла, дефекты изделий, алфавитный указатель

---

*Редактор Л.В. Коретникова  
Технический редактор В.Н. Прусакова  
Корректор Е.Д. Дульнева  
Компьютерная верстка А.Н. Золотаревой*

Сдано в набор 23.07.2015. Подписано в печать 31.08.2015. Формат 60,84 × 84  $\frac{1}{8}$ . Гарнитура Ариал.  
Усл. печ. л. 1,40. Уч.-изд. л. 1,00. Тираж 37 экз. Зак. 2896.

---

Издано и отлечтано во ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ», 123995 Москва, Гранатный пер., 4.  
[www.gostinfo.ru](http://www.gostinfo.ru) [info@gostinfo.ru](mailto:info@gostinfo.ru)